

ZWIK Sp. z o.o. - Sekreariat	
Data wpływu	2004-04-08
Nr sprawy	868
Przekazano	T.T. - TP - Pt - JCR - DB - T
Termin odpowiedzi	

PREZYDENT MIASTA ŁODZI

OSR.III.62110/23/04

Łódź, dnia 12 marca 2004r.

DECYZJA

Na podstawie art. 122 ust. 1 pkt. 1, art. 123 ust. 2, art. 127 ust. 1 i 2, art. 128 ust. 1 pkt. 1, 3, 5, 8, 10, 12 ust. 2 pkt. 1, art. 140 ust. 1 - ustawy z dnia 18 lipca 2001r. - Prawo wodne (Dz.U.Nr 115 poz. 1229 z późn. zmianami) oraz art. 104 KPA, po rozpatrzeniu wniosku Zakładu Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. w Łodzi ul. Wierzbowa 52, o udzielenie pozwolenia wodnoprawnego na pobór wody podziemnej ze studni publicznej nr 232 zlokalizowanej w Łodzi przy ul. Nowogrodzkiej 40, ujmującej czwartorzędowy poziom wodonośny, będącej ogólnodostępnym punktem poboru wody, dla zaopatrzenia okolicznych mieszkańców w wodę w przypadku awarii sieci wodociągowej lub innego zagrożenia

o r z e k a m, c o n a s t ę p u j e :

1. Udzielam Zakładowi Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. w Łodzi ul. Wierzbowa 52, pozwolenia wodnoprawnego na pobór wody podziemnej ze studni publicznej nr 232 zlokalizowanej w Łodzi przy ul. Nowogrodzkiej 40, ujmującej czwartorzędowy poziom wodonośny, o głębokości 76,00m, w ilości:

$$Q_h = 0,60 \text{ m}^3/\text{h} ; Q_d = 7,2 \text{ m}^3/\text{d} ; Q_a = 2.628,0 \text{ m}^3/\text{a}$$

(z ogólnodostępnego punktu poboru wody, stanowiącego źródło zaopatrzenia okolicznych mieszkańców w wodę, w przypadku awarii sieci wodociągowej lub innego zagrożenia, na cele ogólnogospodarcze)

2. Pozwolenia wodnoprawnego, o którym mowa w pkt. 1 udzielam na okres 17 lat, tj. do 31 grudnia 2022r. pod warunkiem, że:
 - a/ poziom zalegania statycznego lustra będzie dokonywany w trakcie remontu studni (po zdemontowaniu urządzenia pompowego) i zapisywany w książce eksploatacji studni;
 - b/ wszystkie urządzenia wodne utrzymywane będą w należyтым stanie technicznym.
3. Pozwolenie wodnoprawne nie rodzi praw do nieruchomości i urządzeń wodnych koniecznych do jego realizacji oraz nie narusza prawa własności i uprawnień osób trzecich

przysługujących wobec tych nieruchomości i urządzeń.

4. W razie potrzeby zastrzega się możliwość zmiany niniejszego pozwolenia.

U z a s a d n i e n i e

Zakład Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. w Łodzi ul. Wierzbowa 52, wystąpił z wnioskiem do Wydziału Ochrony Środowiska i Rolnictwa Urzędu Miasta Łodzi o udzielenie pozwolenia wodnoprawnego na pobór wody podziemnej z utworów czwartorzędowych poprzez studnię publiczną nr 232 zlokalizowaną w Łodzi przy ul. Nowogrodzkiej 40, służącą do zaopatrzenia mieszkańców w wodę w przypadku awarii sieci wodociągowej lub innego zagrożenia, jako ogólnodostępny punkt poboru wody, jednocześnie załączając 3 egz. operatu wodnoprawnego i dokumentację hydrogeologiczną ustalającą zasoby eksploatacyjne ujęcia wód podziemnych z utworów czwartorzędowych dla ww studni oraz wypis i wyrys ustaleń z planu zagospodarowania przestrzennego miasta Łodzi. Studnia wykonana została w 1959r. Brak danych odnośnie wykonawcy studni. Ujmuje ona do eksploatacji utwory czwartorzędowe i posiada głębokość 56,00m. Studnia posiada przyjętą bez zastrzeżeń przez Prezydenta Miasta Łodzi pismem znak OŚR.III.7530/14/04 z dnia 07.01.2004r. dokumentację hydrogeologiczną ustalającą zasoby eksploatacyjne ujęcia wód podziemnych z utworów czwartorzędowych według stanu na dzień 03.09.2003r., w wysokości $Q=0,60\text{m}^3/\text{h}$ przy $S=0,65\text{m}$. Działka na której znajduje się studnia stanowi własność Skarbu Państwa, a władającym jest Zarząd Dróg i Transportu, ul. Piotrkowska 175, 90 - 447 Łódź. Obudowa studni wykonana jest z blachy aluminiowej (sześciąt o wymiarach $102\text{cm} \times 25\text{cm} \times 18\text{cm}$). dwudzielnej, zamykanej przy pomocy klucza imbusowego. Otwarta obudowa pozwala na swobodny dostęp do rury studziennej i pomiar lustra wody. Obudowa jest posadowiona na betonowym podłożu do którego przytwierdzona jest czterema śrubami. Obudowa studni jest w dobrym stanie technicznym, otoczenie studni jest czyste, wybrukowane kostką z wybetonowanym odpływem wypompowywanej wody na odl. ok. 1,5m od granicy obudowy studni. Jest możliwość pomiaru lustra wody w studni, np. świstawką hydrogeologiczną. Badania bakteriologiczne wody winny być wykonane 1 raz w roku. Po stwierdzeniu w badanej wodzie obecności ilości bakterii wykraczających poza normy wskazane w Rozporządzeniu Ministra Środowiska z dnia

19.11.2002r. studnię należy chlorować, następnie ponownie należy pobrać próbę wody do analizy bakteriologicznej. Zgodnie z obowiązującą Ustawą z dnia 18 lipca 2001r. Prawo wodne (Dz. U.Nr 115 poz.1229 art. 51 - 61) dla ujęć służących do zbiorowego zaopatrzenia ludności w wodę w sytuacjach awaryjnych, a także ze względu na ochronę zasobów wodnych mogą być ustanawiane strefy ochronne ujęć wody. Ze względu na charakter studni (ogólnodostępny punkt poboru wody), jej przeznaczenie oraz lokalizację, nie jest możliwe wygrodzenie i zabezpieczenie przed dostępem osób trzecich terenu w pobliżu studni - nie ma możliwości wyegzekwowania strefy ochrony bezpośredniej. Z uwagi na ochronę jakości wód warstwy wodonośnej oraz ochronę urządzeń pompowych, ZWiK Sp. z o.o. powinien zapewnić:

- usuwanie ewentualnych usterek i uszkodzeń pompy oraz studni i jej obudowy,
- utrzymanie czystości i porządku w najbliższym otoczeniu studni,
- odprowadzanie wód opadowych tak, aby nie tworzyły się w pobliżu studni zastoiska,
- zazielenienie terenu w sposób nie zmieniający użyteczności studni.

Do chwili obecnej Dyrektor Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Poznaniu nie ustalił warunków korzystania z wód regionu wodnego, w związku z czym w niniejszej decyzji nie można odnieść się do wymogów określonych w art. 122 pkt.1 ustawy Prawo wodne. Wody powierzchniowe nie mają kontaktu hydraulicznego z ujętym do eksploatacji poziomem wodonośnym - eksploatacja studni nie będzie miała wpływu na zmianę reżimu wód podziemnych ani powierzchniowych w tym rejonie.

W związku z powyższym orzeczono jak w sentencji.

Od decyzji niniejszej służy stronom odwołanie do Wojewody Łódzkiego za pośrednictwem Dyrektora Wydziału Ochrony Środowiska i Rolnictwa Urzędu Miasta Łodzi działającego z upoważnienia Prezydenta Miasta Łodzi w terminie 14 dni od daty otrzymania niniejszej decyzji.

Odezynamy:

1. Zakład Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. + operat

ul. Wierzbowa 52; 90 - 133 Łódź

2. Zarząd Gróg i Transportu

ul. Piotrkowska 175; 90 - 447 Łódź



Z upoważnienia Prezydenta Miasta

Krzysztof Stelągowski
p.o. Dyrektora Wydziału

ZWIK Sp. z o.o. - Sekretariat	
2004-04-08	
Data wpływu	850
Nr sprawy	II-IP-PE-JOR-DP-DI
Przebieg	
Termin odpowiedzi	

PREZYDENT MIASTA ŁODZI

CŚR.III.62110/24/04

Łódź, dnia 12 marca 2004r.

DECYZJA

Na podstawie art. 122 ust.1pkt.1 ,art.123 ust.2, art. 127 ust. 1 i 2 , art. 128 ust.1 pkt. 1,3, 5, 8, 10,12 ust. 2 pkt. 1,art.140 ust.1 - ustawy z dnia 18 lipca 2001r. - Prawo wodne (Dz.U.Nr 115 poz. 1229 z późn. zmianami) oraz art. 104 KPA, po rozpatrzeniu wniosku Zakładu Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. w Łodzi ul. Wierzbowa 52, o udzielenie pozwolenia wodnopranego na pobór wody podziemnej ze studni publicznej nr 237 zlokalizowanej w Łodzi przy ul. Włociańskiej 3, ujmującej czwartorzędowy poziom wodonośny, będącej ogólnodostępnym punktem poboru wody, dla zaopatrzenia okolicznych mieszkańców w wodę w przypadku awarii sieci wodociągowej lub innego zagrożenia

o r z e k a m, c o n a s t ę p u j e :

1. Udzielam Zakładowi Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. w Łodzi ul. Wierzbowa 52, pozwolenia wodnoprawnego na pobór wody podziemnej ze studni publicznej nr 237 zlokalizowanej w Łodzi przy ul. Włociańskiej 3, ujmującej czwartorzędowy poziom wodonośny, o głębokości 56,00m, w ilości:

$$Q_h = 0,90 \text{ m}^3/\text{h} ; Q_d = 10,0 \text{ m}^3/\text{d} ; Q_a = 3.650,0 \text{ m}^3/\text{a}$$

(z ogólnodostępnego punktu poboru wody, stanowiącego źródło zaopatrzenia okolicznych mieszkańców w wodę, w przypadku awarii sieci wodociągowej lub innego zagrożenia, na cele ogólnogospodarcze)

2. Pozwolenia wodnoprawnego, o którym mowa w pkt.1 udzielam na okres 17 lat, tj. do 31 grudnia 2021r. pod warunkiem, że:
 - a/ poziom zalegania statycznego lustra będzie dokonywany w trakcie remontu studni (po zdemontowaniu urządzenia pompowego) i zapisywany w książce eksploatacji studni;
 - b/ wszystkie urządzenia wodne utrzymywane będą w należyтым stanie technicznym.
3. Pozwolenie wodnoprawne nie rodzi praw do nieruchomości i urządzeń wodnych koniecznych do jego realizacji oraz nie narusza prawa własności i uprawnień osób trzecich

przystępujących wobec tych nieruchomości i urządzeń.

4. W razie potrzeby zastrzega się możliwość zmiany niniejszego pozwolenia.

U z a s a d n i e n i e

Zakład Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. w Łodzi ul. Wierzbowa 52, wystąpił z wnioskiem do Wydziału Ochrony Środowiska i Rolnictwa Urzędu Miasta Łodzi o udzielenie pozwolenia wodnoprawnego na pobór wody podziemnej z utworów czwartorzędowych poprzez studnię publiczną nr 237 zlokalizowaną w Łodzi przy ul. Włociańskiej 3, służącą do zaopatrzenia mieszkańców w wodę w przypadku awarii sieci wodociągowej lub innego zagrożenia, jako ogólnodostępny punkt poboru wody, jednocześnie załączając 3 egz. operatu wodnoprawnego i dokumentację hydrogeologiczną ustalającą zasoby eksploatacyjne ujęcia wód podziemnych z utworów czwartorzędowych dla ww studni oraz wypis i wyrys ustaleń z planu zagospodarowania przestrzennego miasta Łodzi. Studnia wykonana została w 1959r. Brak danych odnośnie wykonawcy studni. Ujmuje ona do eksploatacji utwory czwartorzędowe i posiada głębokość 56,00m. Studnia posiada przyjętą bez zastrzeżeń przez Prezydenta Miasta Łodzi pismem znak OŚR.III.7530/12/04 z dnia 07.01.2004r. dokumentację hydrogeologiczną ustalającą zasoby eksploatacyjne ujęcia wód podziemnych z utworów czwartorzędowych według stanu na dzień 03.09.2003r., w wysokości $Q=0,90\text{m}^3/\text{h}$ przy $S=8,35\text{m}$. Działka na której znajduje się studnia stanowi własność Skarbu Państwa, a władającym jest Urząd Miasta Łodzi Delegatura Łódź Bałuty, Referat Komunalny, ul. Zachodnia 47; 91 - 066 Łódź. Obudowa studni wykonana jest z kręgów betonowych o średnicy 1,00m. Głębokość obudowy wynosi 0,98m, zagłębienie w gruncie wynosi 0,88m. Kręgi przykryte są okrągłą płytą żelbetową, dwudzielną (średnica kręgu wynosi 1,40m). Na obudowie znajduje się żeliwny stojak dł. 2,20m, który stanowi nawierzchniową część pompy stojakowej. Rury pompowe mają średnicę 4". Obecnie obudowa studni jest w dobrym stanie technicznym, otoczenie studni jest czyste. Jest możliwość pomiaru lustra wody w studni, np. świstawką hydrogeologiczną. Badania bakteriologiczne wody winny być wykonane 1 raz w roku. Po stwierdzeniu w badanej wodzie obecności ilości bakterii wykraczających poza normy wskazane w Rozporządzeniu Ministra Środowiska z dnia 19.11.2002r. studnię należy chlorować, następnie ponownie należy pobrać próbę wody do analizy bakteriologicznej. Zgodnie z obowiązującą Ustawą z dnia 18

lipca 2001r. Prawo wodne (Dz. U.Nr 115 poz.1229 art. 51 - 61) dla ujęć służących do zbiorowego zaopatrzenia ludności w wodę w sytuacjach awaryjnych, a także ze względu na ochronę zasobów wodnych mogą być ustanawiane strefy ochronne ujęć wody. Ze względu na charakter studni (ogólnodostępny punkt poboru wody), jej przeznaczenie oraz lokalizację, nie jest możliwe wygrodzenie i zabezpieczenie przed dostępem osób trzecich terenu w pobliżu studni - nie ma możliwości wyegzekwowania strefy ochrony bezpośredniej. Z uwagi na ochronę jakości wód warstwy wodonośnej oraz ochronę urządzeń pompowych, ZWiK Sp. z o.o. powinien zapewnić:

- utrzymanie ewentualnych usterek i uszkodzeń pompy oraz studni i jej obudowy,
- utrzymanie czystości i porządku w najbliższym otoczeniu studni,
- odprowadzanie wód opadowych tak, aby nie tworzyły się w pobliżu studni zastoiska,
- zazielenienie terenu w sposób nie zmieniający użyteczności studni.

Do chwili obecnej Dyrektor Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Warszawie nie ustalił warunków korzystania z wód regionu wodnego, w związku z czym w niniejszej decyzji nie można odnieść się do wymogów określonych w art. 122 pkt.1 ustawy Prawo wodne. Wody powierzchniowe nie mają kontaktu hydraulicznego z ujętym do eksploatacji poziomem wodonośnym - eksploatacja studni nie będzie miała wpływu na zmianę reżimu wód podziemnych ani powierzchniowych w tym rejonie.

W związku z powyższym orzeczono jak w sentencji.

Od decyzji niniejszej służy stronom odwołanie do Wojewody Łódzkiego za pośrednictwem Dyrektora Wydziału Ochrony Środowiska i Rolnictwa Urzędu Miasta Łodzi działającego z upoważnienia Prezydenta Miasta Łodzi w terminie 14 dni od daty otrzymania niniejszej decyzji.

Otrzymują:



Z upoważnienia Prezydenta Miasta

mgr inż. Krzysztof Stelągowski
p.o. Dyrektora Wydziału

1) Zakład Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. + operat

ul. Wierzbowa 52; 90 - 133 Łódź

2. Urząd Miasta Łodzi

Delegatura Łódź Bałuty, Referat Komunalny

ul. Zachodnia 47; 91 - 066 Łódź

ZAK Sp. z o.o. - Sekretariat	
2004 - 04 - 08	
Data wpływu	
Nr sprawy	851
Przekazano	TT-TP-PL-GR-DP-DT
Termin odpowiedzi	

9.99.04

YH

✓ L. K. i. f. o. l. P. H.

PREZYDENT MIASTA ŁODZI

OŚR.III.62110/25/04

Łódź, dnia 12 marca 2004r.

DECYZJA

Na podstawie art. 122 ust.1 pkt.1 ,art.123 ust.2, art. 127 ust. 1 i 2 , art. 128 ust.1 pkt. 1,3, 5, 8, 10,12 ust. 2 pkt. 1,art.140 ust.1 - ustawy z dnia 18 lipca 2001r. - Prawo wodne (Dz.U.Nr 115 poz. 1229 z późn. zmianami) oraz art. 104 KPA, po rozpatrzeniu wniosku Zakładu Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. w Łodzi ul. Wierzbowa 52, o udzielenie pozwolenia wodnoprawnego na pobór wody podziemnej ze studni publicznej nr 240 zlokalizowanej w Łodzi przy ul. Aleksandra 43, ujmującej czwartorzędowy poziom wodonośny, będącej ogólnodostępnym punktem poboru wody, dla zaopatrzenia okolicznych mieszkańców w wodę w przypadku awarii sieci wodociągowej lub innego zagrożenia

o r z e k a m, c o n a s t ę p u j e :

1. Udzielam Zakładowi Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. w Łodzi ul. Wierzbowa 52, pozwolenia wodnoprawnego na pobór wody podziemnej ze studni publicznej nr 240 zlokalizowanej w Łodzi przy rogu ul. Aleksandra 43, ujmującej czwartorzędowy poziom wodonośny, o głębokości 38,50m, w ilości:

$$Q_h = 0,70 \text{ m}^3/\text{h} ; Q_d = 8,0 \text{ m}^3/\text{d} ; Q_a = 2.920,0 \text{ m}^3/\text{a}$$

(z ogólnodostępnego punktu poboru wody, stanowiącego źródło zaopatrzenia okolicznych mieszkańców w wodę, w przypadku awarii sieci wodociągowej lub innego zagrożenia, na cele ogólnogospodarcze)

2. Pozwolenia wodnoprawnego, o którym mowa w pkt.1 udzielam na okres 17 lat, tj. do 31 grudnia 2021r. pod warunkiem, że:
 - a/ poziom zalegania statycznego lustra będzie dokonywany w trakcie remontu studni (po zdemonstowaniu urządzenia pompowego) i zapisywany w książce eksploatacji studni;
 - b/ wszystkie urządzenia wodne utrzymywane będą w należytych stanie technicznym.
3. Pozwolenie wodnoprawne nie rodzi praw do nieruchomości i urządzeń wodnych koniecznych do jego realizacji oraz nie narusza prawa własności i uprawnień osób trzecich

przysługujących wobec tych nieruchomości i urządzeń.

4. W razie potrzeby zastrzega się możliwość zmiany niniejszego pozwolenia.

U z a s a d n i e n i e

Zakład Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. w Łodzi ul. Wierzbowa 52, wystąpił z wnioskiem do Wydziału Ochrony Środowiska i Rolnictwa Urzędu Miasta Łodzi o udzielenie pozwolenia wodnoprawnego na pobór wody podziemnej z utworów czwartorzędowych poprzez studnię publiczną nr 240 zlokalizowaną w Łodzi przy ul. Aleksandra 43, służącą do zaopatrzenia mieszkańców w wodę w przypadku awarii sieci wodociągowej lub innego zagrożenia, jako ogólnodostępny punkt poboru wody, jednocześnie załączając 3 egz. operatu wodnoprawnego i dokumentację hydrogeologiczną ustalającą zasoby eksploatacyjne ujęcia wód podziemnych z utworów czwartorzędowych dla ww studni oraz wypis i wyrys ustaleń z planu zagospodarowania przestrzennego miasta Łodzi. Studnia wykonana została w 1959r. Brak danych odnośnie wykonawcy studni. Ujmuje ona do eksploatacji utwory czwartorzędowe i posiada głębokość 38,50m. Studnia posiada przyjętą bez zastrzeżeń przez Prezydenta Miasta Łodzi pismem znak OŚR.III.7530/16/04 z dnia 07.01.2004r. dokumentację hydrogeologiczną ustalającą zasoby eksploatacyjne ujęcia wód podziemnych z utworów czwartorzędowych według stanu na dzień 28.08.2003r., w wysokości $Q=0,70\text{m}^3/\text{h}$ przy $S=10,35\text{m}$. Działka na której znajduje się studnia stanowi własność Skarbu Państwa, a władającym jest Urząd Miasta Łodzi Delegatura Łódź Górna, Referat Komunalny, Al. Politechniki 32; 93 - 590 Łódź. Obudowa studni wykonana jest z kręgów betonowych o średnicy 1,00m. Głębokość obudowy wynosi 0,65m, zagłębienie w gruncie wynosi 0,60m. Kręgi przykryte są okrągłą płytą żelbetonową, dwudzielną (średnica kręgu wynosi 1,40m). Na obudowie znajduje się żeliwny stojak dł. 2,20m, który stanowi nawierzchniową część pompy stojakowej. Rury pompowe mają średnicę 4". Obecnie obudowa studni jest w dobrym stanie technicznym, otoczenie studni jest czyste. Jest możliwość pomiaru lustra wody w studni, np. świstawką hydrogeologiczną. Badania bakteriologiczne wody winny być wykonane 1 raz w roku. Po stwierdzeniu w badanej wodzie obecności ilości bakterii wykraczających poza normy wskazane w Rozporządzeniu Ministra Środowiska z dnia 19.11.2002r. studnię należy chlorować, następnie ponownie należy pobrać próbę wody do analizy bakteriologicznej. Zgodnie z obowiązującą Ustawą z dnia 18

Ustawa 2001r. Prawo wodne (Dz. U.Nr 115 poz.1229 art. 51 - 61) dla ujęć służących do zbiorowego zaopatrzenia ludności w wodę w sytuacjach awaryjnych, a także ze względu na ochronę zasobów wodnych mogą być ustanawiane strefy ochronne ujęć wody. Ze względu na charakter studni (ogólnodostępny punkt poboru wody), jej przeznaczenie oraz lokalizację, nie jest możliwe wygrózdzenie i zabezpieczenie przed dostępem osób trzecich terenu w pobliżu studni - nie ma możliwości wyegzekwowania strefy ochrony bezpośredniej. Z uwagi na ochronę jakości wód warstwy wodonośnej oraz ochronę urządzeń pompowych, ZWiK Sp. z o.o. powinien zapewnić:

- usuwanie ewentualnych usterek i uszkodzeń pompy oraz studni i jej obudowy,
- utrzymanie czystości i porządku w najbliższym otoczeniu studni,
- odprowadzanie wód opadowych tak, aby nie tworzyły się w pobliżu studni zastoiska, zanieczyszczenie terenu w sposób nie zmieniający użyteczności studni.

Do chwili obecnej Dyrektor Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Poznaniu nie ustalił warunków korzystania z wód regionu wodnego, w związku z czym w niniejszej decyzji nie można odnieść się do wymogów określonych w art. 122 pkt.1 ustawy Prawo wodne. Wody powierzchniowe nie mają kontaktu hydraulicznego z ujętym do eksploatacji poziomem wodonośnym - eksploatacja studni nie będzie miała wpływu na zmianę reżimu wód podziemnych ani powierzchniowych w tym rejonie.

W związku z powyższym orzeczono jak w sentencji.

Od decyzji niniejszej służy stronom odwołanie do Wojewody Łódzkiego za pośrednictwem Dyrektora Wydziału Ochrony Środowiska i Rolnictwa Urzędu Miasta Łodzi działającego z upoważnienia Prezydenta Miasta Łodzi w terminie 14 dni od daty otrzymania niniejszej decyzji.



Z upoważnienia Prezydenta Miasta

mgr inż. Krzysztof Stęlgowski
p.o. Dyrektora Wydziału

1. Zakład Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. + operat

ul. Wierzbowa 52; 90 - 133 Łódź

2. Urząd Miasta Łodzi

Delegatura Łódź Górna, Referat Komunalny

Al. Politechniki 32; 93 - 590 Łódź

ZWIK Sp. z o.o. - Sekretariat

Data wpływu... 2004.-04.-08....

Nr sprawy 852

Przekazano... T.T.-TP-Pt-TGR-PP-DT

Termin odbioru wiodzi.....

9.04.04

PREZYDENT MIASTA ŁODZI

OŚR.III.62110/26/04

Łódź, dnia 11 marca 2004r.

DECYZJA

Na podstawie art. 122 ust.1 pkt.1 ,art.123 ust.2, art. 127 ust. 1 i 2 , art. 128 ust.1 pkt. 1,3, 5, 8, 10,12 ust. 2 pkt. 1,art.140 ust.1 - ustawy z dnia 18 lipca 2001r. - Prawo wodne (Dz.U.Nr 115 poz. 1229 z późn. zmianami) oraz art. 104 KPA, po rozpatrzeniu wniosku Zakładu Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. w Łodzi ul. Wierzbowa 52, o udzielenie pozwolenia wodnoprawnego na pobór wody podziemnej ze studni publicznej nr 241 zlokalizowanej w Łodzi przy ul. Obszernej 65, ujmującej czwartorzędowy poziom wodonośny, będącej ogólnodostępnym punktem poboru wody, dla zaopatrzenia okolicznych mieszkańców w wodę w przypadku awarii sieci wodociągowej lub innego zagrożenia

o r z e k a m, c o n a s t ę p u j e :

1. Udzielam Zakładowi Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. w Łodzi ul. Wierzbowa 52, pozwolenia wodnoprawnego na pobór wody podziemnej ze studni publicznej nr 241 zlokalizowanej w Łodzi przy ul. Obszernej 65, ujmującej czwartorzędowy poziom wodonośny, o głębokości 32,00m, w ilości:

$$Q_h = 0,20 \text{ m}^3/\text{h} ; Q_d = 2,0 \text{ m}^3/\text{d} ; Q_a = 730,0 \text{ m}^3/\text{a}$$

(z ogólnodostępnego punktu poboru wody, stanowiącego źródło zaopatrzenia okolicznych mieszkańców w wodę, w przypadku awarii sieci wodociągowej lub innego zagrożenia, na cele ogólnogospodarcze)

2. Pozwolenia wodnoprawnego, o którym mowa w pkt.1 udzielam na okres 17 lat, tj. do 31 grudnia 2021r. pod warunkiem, że:
 - a/ poziom załęgania statycznego lustra będzie dokonywany w trakcie remontu studni (po zdemontowaniu urządzenia pompowego) i zapisywany w książce eksploatacji studni;
 - b/ wszystkie urządzenia wodne utrzymywane będą w należytych stanie technicznym.
3. Pozwolenie wodnoprawne nie rodzi praw do nieruchomości i urządzeń wodnych koniecznych do jego realizacji oraz nie narusza prawa własności i uprawnień osób trzecich

przysługujących wobec tych nieruchomości i urządzeń.

4. W razie potrzeby zastrzega się możliwość zmiany niniejszego pozwolenia.

U z a s a d n i e n i e

Zakład Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. w Łodzi ul. Wierzbowa 52, wystąpił z wnioskiem do Wydziału Ochrony Środowiska i Rolnictwa Urzędu Miasta Łodzi o udzielenie pozwolenia wodnoprawnego na pobór wody podziemnej z utworów czwartorzędowych poprzez studnię publiczną nr 241 zlokalizowaną w Łodzi przy ul. Obszernej 65, służącą do zaopatrzenia mieszkańców w wodę w przypadku awarii sieci wodociągowej lub innego zagrożenia, jako ogólnodostępny punkt poboru wody, jednocześnie załączając 3 egz. operatu wodnoprawnego i dokumentację hydrogeologiczną ustalającą zasoby eksploatacyjne ujęcia wód podziemnych z utworów czwartorzędowych dla ww studni oraz wypis i wyrys ustaleń z planu zagospodarowania przestrzennego miasta Łodzi. Studnia wykonana została w 1959r. Brak danych odnośnie wykonawcy studni. Ujmuje ona do eksploatacji utwory czwartorzędowe i posiada głębokość 32,00m. Studnia posiada przyjętą bez zastrzeżeń przez Prezydenta Miasta Łodzi pismem znak OŚR.III.7530/10/04 z dnia 07.01.2004r. dokumentację hydrogeologiczną ustalającą zasoby eksploatacyjne ujęcia wód podziemnych z utworów czwartorzędowych według stanu na dzień 01.09.2003r., w wysokości $Q=0,20\text{m}^3/\text{h}$ przy $S=0,35\text{m}$. Działka na której znajduje się studnia stanowi własność Skarbu Państwa, a władającym jest Urząd Miasta Łodzi Delegatura Łódź Górna, Referat Komunalny, Al. Politechniki 32;93 - 590 Łódź. Obudowa studni wykonana jest z kręgów betonowych o średnicy 1,00m. Głębokość obudowy wynosi 1,23m, zagłębienie w gruncie wynosi 1,18m. Kręgi przykryte są okrągłą płytą żelbetową, dwudzielną (średnica kręgu wynosi 1,40m). Na obudowie znajduje się żeliwny stojak dł. 2,10m, który stanowi nawierzchniową część pompy stojakowej. Rury pompowe mają średnicę 4". Obecnie obudowa studni jest w dobrym stanie, otoczenie studni czyste. Jest możliwość pomiaru lustra wody w studni, np. świstawką hydrogeologiczną, w trakcie ewentualnego remontu studni, tj. po zdemontowaniu urządzenia pompowego. Badania bakteriologiczne wody winny być wykonane 1 raz w roku. Po stwierdzeniu w badanej wodzie obecności ilości bakterii wykraczających poza normy wskazane w Rozporządzeniu Ministra

Środowiska z dnia 19.11.2002r. studnię należy chlorować, następnie ponownie należy pobrać próbę wody do analizy bakteriologicznej. Zgodnie z obowiązującą Ustawą z dnia 18 lipca 2001r. Prawo wodne (Dz. U.Nr 115 poz.1229 art. 51 - 61) dla ujęć służących do zbiorowego zaopatrzenia ludności w wodę w sytuacjach awaryjnych, a także ze względu na ochronę zasobów wodnych mogą być ustanawiane strefy ochronne ujęć wody. Ze względu na charakter studni (ogólnodostępny punkt poboru wody), jej przeznaczenie oraz lokalizację, nie jest możliwe wygrodzenie i zabezpieczenie przed dostępem osób trzecich terenu w pobliżu studni - nie ma możliwości wyegzekwowania strefy ochrony bezpośredniej. Z uwagi na ochronę jakości wód warstwy wodonośnej oraz ochronę urządzeń pompowych, ZWiK Sp. z o.o. powinien zapewnić:

- usuwanie ewentualnych usterek i uszkodzeń pompy oraz studni i jej obudowy,
- utrzymanie czystości i porządku w najbliższym otoczeniu studni,
- odprowadzanie wód opadowych tak, aby nie tworzyły się w pobliżu studni zastoiska,
- zazielenienie terenu w sposób nie zmieniający użyteczności studni.

Do chwili obecnej Dyrektor Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Poznaniu nie ustalił warunków korzystania z wód regionu wodnego, w związku z czym w niniejszej decyzji nie można odnieść się do wymogów określonych w art. 122 pkt.1 ustawy Prawo wodne. Wody powierzchniowe nie mają kontaktu hydraulicznego z ujętym do eksploatacji poziomem wodonośnym - eksploatacja studni nie będzie miała wpływu na zmianę reżimu wód podziemnych ani powierzchniowych w tym rejonie.

W związku z powyższym orzeczono jak w sentencji.

Od decyzji niniejszej służy stronom odwołanie do Wojewody Łódzkiego za pośrednictwem Dyrektora Wydziału Ochrony Środowiska i Rolnictwa Urzędu Miasta Łodzi działającego z upoważnienia Prezydenta Miasta Łodzi w terminie 14 dni od daty otrzymania niniejszej decyzji.

Oczytują:

1. Zarząd Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. - operat

ul. Wierzbowa 52; 90 - 133 Łódź

2. Urząd Miasta Łodzi

Delegatura Łódź Górna, Referat Komunalny

Al. Politechniki 32; 93 - 590 Łódź



Z upoważnienia Prezydenta Miasta

mgr inż. Krzysztof Stojanowski
p.o. Dyrektora Wydziału

ZWIK Sp. z o.o. - Sekretariat

Data wpływu: 2004-04-08

Nr sprawy: 853

Przekazano: TT-TP-PE-TGR-DP-DT

Termin odpowiedzi: 9.04.04

PREZYDENT MIASTA ŁÓDZI

CŚR.M.52110/27/04

Łódź, dnia 12 marca 2004r.

DECYZJA

Na podstawie art. 122 ust.1 pkt.1, art.123 ust.2, art. 127 ust. 1 i 2, art. 128 ust.1 pkt. 1,3, 5, 8, 10,12 ust. 2 pkt. 1, art.140 ust.1 - ustawy z dnia 18 lipca 2001r. - Prawo wodne (Dz.U.Nr 115 poz. 1229 z późn. zmianami) oraz art. 104 KPA, po rozpatrzeniu wniosku Zakładu Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. w Łodzi ul. Wierzbowa 52, o udzielenie pozwolenia wodnoprawnego na pobór wody podziemnej ze studni publicznej nr 245 zlokalizowanej w Łodzi przy ul. Dembowskiego 14, ujmującej czwartorzędowy poziom wodonośny, będącej ogólnodostępnym punktem poboru wody, dla zaopatrzenia okolicznych mieszkańców w wodę w przypadku awarii sieci wodociągowej lub innego zagrożenia

o r z e k a m, c o n a s t ę p u j e :

1. Udzielam Zakładowi Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. w Łodzi ul. Wierzbowa 52, pozwolenia wodnoprawnego na pobór wody podziemnej ze studni publicznej nr 245 zlokalizowanej w Łodzi przy ul. Dembowskiego 14, ujmującej czwartorzędowy poziom wodonośny, o głębokości 68,00m, w ilości:

$$Q_h = 0,90 \text{ m}^3/\text{h} ; Q_d = 10,0 \text{ m}^3/\text{d} ; Q_a = 3.650,0 \text{ m}^3/\text{a}$$

(= ogólnodostępnego punktu poboru wody, stanowiącego źródło zaopatrzenia okolicznych mieszkańców w wodę, w przypadku awarii sieci wodociągowej lub innego zagrożenia, na cele ogólnogospodarcze)

2. Pozwolenia wodnoprawnego, o którym mowa w pkt.1 udzielam na okres 17 lat, tj. do 31 grudnia 2021r. pod warunkiem, że:
 - a/ poziom zalegania statycznego lustra będzie dokonywany w trakcie remontu studni (po zdemonstrowaniu urządzenia pompowego) i zapisywany w książce eksploatacji studni;
 - b/ wszystkie urządzenia wodne utrzymywane będą w należyтым stanie technicznym.
3. Pozwolenie wodnoprawne nie rodzi praw do nieruchomości i urządzeń wodnych koniecznych do jego realizacji oraz nie narusza prawa własności i uprawnień osób trzecich

przysługujących wobec tych nieruchomości i urządzeń.

4. W razie potrzeby zastrzega się możliwość zmiany niniejszego pozwolenia.

U z a s a d n i e n i e

Zakład Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. w Łodzi ul. Wierzbowa 52, wystąpił z wnioskiem do Wydziału Ochrony Środowiska i Rolnictwa Urzędu Miasta Łodzi o udzielenie pozwolenia wodnoprawnego na pobór wody podziemnej z utworów czwartorzędowych poprzez studnię publiczną nr 245 zlokalizowaną w Łodzi przy ul. Dembowskiego 14, służącą do zaopatrzenia mieszkańców w wodę w przypadku awarii sieci wodociągowej lub innego zagrożenia, jako nigdzieiniedostępny punkt poboru wody, jednocześnie załączając 3 egz. operatu wodnoprawnego i dokumentację hydrogeologiczną ustalającą zasoby eksploatacyjne ujęcia wód podziemnych z utworów czwartorzędowych dla ww studni oraz wypis i wyrys ustaleń z planu zagospodarowania przestrzennego miasta Łodzi. Studnia wykonana została w 1960r. Brak danych odnośnie wykonawcy studni. Ujmuje ona do eksploatacji utwory czwartorzędowe i posiada głębokość 68,00m. Studnia posiada przyjętą bez zastrzeżeń przez Prezydenta Miasta Łodzi pismem znak OŚR.III.7530/3/04 z dnia 05.01.2004r. dokumentację hydrogeologiczną ustalającą zasoby eksploatacyjne ujęcia wód podziemnych z utworów czwartorzędowych według stanu na dzień 08.08.2003r., w wysokości $Q=0,90\text{m}^3/\text{h}$ przy $S=13,00\text{m}$. Działka na której znajduje się studnia stanowi własność Skarbu Państwa, a władającym jest Urząd Miasta Łodzi - Wydział Geodezji, Katastru i Inwentaryzacji, ul. Piotrkowska 104, 90 - 004 Łódź. Obudowa studni wykonana jest z kręgów betonowych o średnicy 1,20m. Głębokość obudowy wynosi 1,20m, zagłębienie w gruncie wynosi 0,95m. Kręgi przykryte są okrągłą płytą żelbetową, dwudzielną (średnica kręgu wynosi 1,40m). W płycie zamontowana jest tradycyjna, ręczna pompa stojakowa wysokość stojaka - część naziemna pompy wynosi 2,10m). Obecnie obudowa studni jest w dobrym stanie, otoczenie studni czyste. Jest możliwość pomiaru lustra wody w studni, np. świstawką hydrogeologiczną, w trakcie ewentualnego remontu studni, tj. po zdemontowaniu urządzenia pompowego. Badania bakteriologiczne wody winny być wykonane 1 raz w roku. Po stwierdzeniu w badanej wodzie obecności ilości bakterii wykraczających poza normy wskazane w Rozporządzeniu Ministra

Środowiska z dnia 19.11.2002r. studnię należy chlorować, następnie ponownie należy pobrać próbę wody do analizy bakteriologicznej. Zgodnie z obowiązującą Ustawą z dnia 18 lipca 2001r. Prawo wodne (Dz. U.Nr 115 poz.1229 art. 51 - 61) dla ujęć służących do zbiorowego zaopatrzenia ludności w wodę w sytuacjach awaryjnych, a także ze względu na ochronę zasobów wodnych mogą być ustanawiane strefy ochronne ujęć wody. Ze względu na charakter studni (ogólnodostępny punkt poboru wody), jej przeznaczenie oraz lokalizację, nie jest możliwe wygrodzenie i zabezpieczenie przed dostępem osób trzecich terenu w pobliżu studni - nie ma możliwości wyegzekwowania strefy ochrony bezpośredniej. Z uwagi na ochronę jakości wód warstwy wodonośnej oraz ochronę urządzeń pompowych, ZWiK Sp. z o.o. powinien zapewnić:

- usuwanie ewentualnych usterek i uszkodzeń pompy oraz studni i jej obudowy,
- utrzymanie czystości i porządku w najbliższym otoczeniu studni,
- odprowadzanie wód opadowych tak, aby nie tworzyły się w pobliżu studni zastoiska,
- zazielenienie terenu w sposób nie zmieniający użyteczności studni.

Do chwili obecnej Dyrektor Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Poznaniu nie ustalił warunków korzystania z wód regionu wodnego, w związku z czym w niniejszej decyzji nie można odnieść się do wymogów określonych w art. 122 pkt.1 ustawy Prawo wodne. Wody powierzchniowe nie mają kontaktu hydraulicznego z ujętym do eksploatacji poziomem wodonośnym - eksploatacja studni nie będzie miała wpływu na zmianę reżimu wód podziemnych ani powierzchniowych w tym rejonie.

W związku z powyższym orzeczono jak w sentencji.

Od decyzji niniejszej służy stronom odwołanie do Wojewody Łódzkiego za pośrednictwem Dyrektora Wydziału Ochrony Środowiska i Rolnictwa Urzędu Miasta Łodzi działającego z upoważnienia Prezydenta Miasta Łodzi w terminie 14 dni od daty otrzymania niniejszej decyzji.

Orzynamy:

1) Zakład Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. + Operat

ul. Wierzbowa 52; 90 - 133 Łódź

2. Urząd Miasta Łodzi

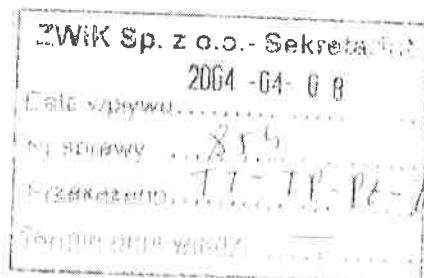
Wydział Geodezji, Katastru i Inwentaryzacji

ul. Piotrkowska 104; 90 - 004 Łódź



Z upoważnienia Prezydenta Miasta

mgr inż. Krzysztof Sielmaszki
p.o. Dyrektora Wydziału



PREZYDENT MIASTA ŁODZI

OŚR.III.62110/28/04

Łódź, dnia 12 marca 2004r.

DECYZJA

Na podstawie art. 122 ust.1 pkt.1, art.123 ust.2, art. 127 ust. 1 i 2, art. 128 ust.1 pkt. 1,3, 5, 8, 10,12 ust. 2 pkt. 1, art.140 ust.1 - ustawy z dnia 18 lipca 2001r. - Prawo wodne (Dz.U.Nr 115 poz. 1229 z późn. zmianami) oraz art. 104 KPA, po rozpatrzeniu wniosku Zakładu Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. w Łodzi ul. Wierzbowa 52, o udzielenie pozwolenia wodnoprawnego na pobór wody podziemnej ze studni publicznej nr 258 zlokalizowanej w Łodzi przy rogu ulic Bema i Słonecznej, ujmującej czwartorzędowy poziom wodonośny, będącej ogólnodostępnym punktem poboru wody, dla zaopatrzenia okolicznych mieszkańców w wodę w przypadku awarii sieci wodociągowej lub innego zagrożenia

o r z e k a m, c o n a s t ę p u j e :

1. Udzielam Zakładowi Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. w Łodzi ul. Wierzbowa 52, pozwolenia wodnoprawnego na pobór wody podziemnej ze studni publicznej nr 258 zlokalizowanej w Łodzi przy rogu ulic Bema i Słonecznej, ujmującej czwartorzędowy poziom wodonośny, o głębokości 51,00m, w ilości:

$$Q_h = 0,65 \text{ m}^3/\text{h} ; Q_d = 7,0 \text{ m}^3/\text{d} ; Q_a = 2.555,0 \text{ m}^3/\text{a}$$

(z ogólnodostępnego punktu poboru wody, stanowiącego źródło zaopatrzenia okolicznych mieszkańców w wodę, w przypadku awarii sieci wodociągowej lub innego zagrożenia, na cele ogólnogospodarcze)

2. Pozwolenia wodnoprawnego, o którym mowa w pkt.1 udzielam na okres 17 lat, tj. do 31 grudnia 2021r. pod warunkiem, że:
 - a/ poziom zalegania statycznego lustra będzie dokonywany w trakcie remontu studni (po zdemontowaniu urządzenia pompowego) i zapisywany w książce eksploatacji studni;
 - b/ wszystkie urządzenia wodne utrzymywane będą w należyтым stanie technicznym.
3. Pozwolenie wodnoprawne nie rodzi praw do nieruchomości i urządzeń wodnych koniecznych do jego realizacji oraz nie narusza prawa własności i uprawnień osób trzecich

przysługujących wobec tych nieruchomości i urządzeń.

4. W razie potrzeby zastrzega się możliwość zmiany niniejszego pozwolenia.

U z a s a d n i e n i e

Zakład Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. w Łodzi ul. Wierzbowa 52, wystąpił z wnioskiem do Wydziału Ochrony Środowiska i Rolnictwa Urzędu Miasta Łodzi o udzielenie pozwolenia wodnoprawnego na pobór wody podziemnej z utworów czwartorzędowych poprzez studnię publiczną nr 258 zlokalizowaną w Łodzi przy ul. Bema/Słoneczna, służącą do zaopatrzenia mieszkańców w wodę w przypadku awarii sieci wodociągowej lub innego zagrożenia, jako ogólnodostępny punkt poboru wody, jednocześnie załączając 3 egz. operatu wodnoprawnego i dokumentację hydrogeologiczną ustalającą zasoby eksploatacyjne ujęcia wód podziemnych z utworów czwartorzędowych dla ww studni oraz wypis i wyrys ustaleń z planu zagospodarowania przestrzennego miasta Łodzi. Studnia wykonana została w 1960r. Brak danych odnośnie wykonawcy studni. Ujmuje ona do eksploatacji utwory czwartorzędowe i posiada głębokość 51,00m. Studnia posiada przyjętą bez zastrzeżeń przez Prezydenta Miasta Łodzi pismem znak OŚR.III.7530/5/04 z dnia 05.01.2004r. dokumentację hydrogeologiczną ustalającą zasoby eksploatacyjne ujęcia wód podziemnych z utworów czwartorzędowych według stanu na dzień 07.08.2003r., w wysokości $Q=0,65\text{m}^3/\text{h}$ przy $S=0,35\text{m}$. Działka na której znajduje się studnia stanowi własność Skarbu Państwa, a władającym jest Urząd Miasta Łodzi Delegatura Łódź Bałuty, Referat Komunalny, ul. Zachodnia 47;91 - 066 Łódź. Obudowa studni wykonana jest z blachy aluminiowej (sześcian o wymiarach 102cm x 25cm x 18cm), dwudzielnej, zamykanej przy pomocy klucza imbusowego. Otawrta obudowa pozwala na swobodny dostęp do rury studziennej i pomiar lustra wody. Obudowa jest posadowiona na betonowym podłożu do którego przytwierdzona jest czterema śrubami. Obudowa studni jest w dobrym stanie technicznym, otoczenie studni jest czyste, wybrukowane kostką z wybetonowanym odpływem wypompowywanej wody na odl. ok. 1,5m od granicy obudowy studni. Badania bakteriologiczne wody winny być wykonane 1 raz w roku. Po stwierdzeniu w badanej wodzie obecności ilości bakterii wykraczających poza normy wskazane w Rozporządzeniu Ministra Środowiska z dnia 19.11.2002r. studnię należy chlorować, następnie ponownie należy pobrać próbę wody do analizy bakteriologicznej. Zgodnie z obowiązującą

Ustawą z dnia 18 lipca 2001r. Prawo wodne (Dz. U.Nr 115 poz.1229 art. 51 - 61) dla ujęć służących do zbiorowego zaopatrzenia ludności w wodę w sytuacjach awaryjnych, a także ze względu na ochronę zasobów wodnych mogą być ustanawiane strefy ochronne ujęć wody. Ze względu na charakter studni (ogólnodostępny punkt poboru wody), jej przeznaczenie oraz lokalizację, nie jest możliwe wygrodzenie i zabezpieczenie przed dostępem osób trzecich terenu w pobliżu studni - nie ma możliwości wyegzekwowania strefy ochrony bezpośredniej. Z uwagi na ochronę jakości wód warstwy wodonośnej oraz ochronę urządzeń pompowych, ZVMK Sp. z o.o. powinien zapewnić:

- usytuowanie ewentualnych usterek i uszkodzeń pompy oraz studni i jej obudowy,
- utrzymanie czystości i porządku w najbliższym otoczeniu studni,
- odprowadzanie wód opadowych tak, aby nie tworzyły się w pobliżu studni zastoiska,
- zazielenienie terenu w sposób nie zmieniający użyteczności studni.

Do chwili obecnej Dyrektor Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Warszawie nie ustalił warunków korzystania z wód regionu wodnego, w związku z czym w niniejszej decyzji nie można odnieść się do wymogów określonych w art. 122 pkt.1 ustawy Prawo wodne. Wody powierzchniowe nie mają kontaktu hydraulicznego z ujętym do eksploatacji poziomem wodonośnym - eksploatacja studni nie będzie miała wpływu na zmianę reżimu wód podziemnych ani powierzchniowych w tym rejonie.

W związku z powyższym orzeczono jak w sentencji.

Od decyzji niniejszej służy stronom odwołanie do Wojewody Łódzkiego za pośrednictwem Dyrektora Wydziału Ochrony Środowiska i Rolnictwa Urzędu Miasta Łodzi działającego z upoważnienia Prezydenta Miasta Łodzi w terminie 14 dni od daty otrzymania niniejszej decyzji.

Otrzymują:

1. Zarząd Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. + operat

ul. Wierzbowa 52; 90 - 133 Łódź

2. Urząd Miasta Łodzi

Delegatura Łódź Bałuty, Referat Komunalny

ul. Zachodnia 47; 91 - 066 Łódź



Z upoważnienia Prezydenta Miasta

mgr inż. Krzysztof Staliński
p.o. Dyrektora Wydziału

ZWIK Sp. z o.o. - Sekretariat
 Data wpływu: 2004-04-08
 Nr sprawy: 855
 Przekazano: 77-TP-Pt-TGR-DP-DT
 Termin odpowiedzi: —
 9.34.24

PREZYDENT MIASTA ŁODZI

OŚR.III.62110/29/04

Łódź, dnia 12 marca 2004r.

DECYZJA

Na podstawie art. 122 ust.1 pkt.1, art.123 ust.2, art. 127 ust. 1 i 2, art. 128 ust.1 pkt. 1,3, 5, 8, 10,12 ust. 2 pkt. 1, art.140 ust.1 - ustawy z dnia 18 lipca 2001r. - Prawo wodne (Dz.U.Nr 115 poz. 1229 z późn. zmianami) oraz art. 104 KPA, po rozpatrzeniu wniosku Zakładu Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. w Łodzi ul. Wierzbowa 52, o udzielenie pozwolenia wodnoprawnego na pobór wody podziemnej ze studni publicznej nr 265 zlokalizowanej w Łodzi przy ul. Łódzkiej 6, ujmującej czwartorzędowy poziom wodonośny, będącej ogólnodostępnym punktem poboru wody, dla zaopatrzenia okolicznych mieszkańców w wodę w przypadku awarii sieci wodociągowej lub innego zagrożenia

orzeka m, co następuje:

1. Udzielam Zakładowi Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. w Łodzi ul. Wierzbowa 52, pozwolenia wodnoprawnego na pobór wody podziemnej ze studni publicznej nr 265 zlokalizowanej w Łodzi przy ul. Łódzkiej 6, ujmującej czwartorzędowy poziom wodonośny, o głębokości 53,50m, w ilości:

$$Q_h = 0,90 \text{ m}^3/\text{h} ; Q_d = 10,0 \text{ m}^3/\text{d} ; Q_a = 3.650,0 \text{ m}^3/\text{a}$$

(z ogólnodostępnego punktu poboru wody, stanowiącego źródło zaopatrzenia okolicznych mieszkańców w wodę, w przypadku awarii sieci wodociągowej lub innego zagrożenia, na cele ogólnogospodarcze)

2. Pozwolenia wodnoprawnego, o którym mowa w pkt.1 udzielam na okres 17 lat, tj. do 31 grudnia 2021r. pod warunkiem, że:
 - a/ poziom zalegania statycznego lustra będzie dokonywany w trakcie remontu studni (po zdemontowaniu urządzenia pompowego) i zapisywany w książce eksploatacji studni;
 - b/ wszystkie urządzenia wodne utrzymywane będą w należyтым stanie technicznym.
3. Pozwolenie wodnoprawne nie rodzi praw do nieruchomości i urządzeń wodnych koniecznych do jego realizacji oraz nie narusza prawa własności i uprawnień osób trzecich

przysługujących wobec tych nieruchomości i urządzeń.

4. W razie potrzeby zastrzega się możliwość zmiany niniejszego pozwolenia.

Uzasadnienie

Zakład Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. w Łodzi ul. Wierzbowa 52, wystąpił z wnioskiem do Wydziału Ochrony Środowiska i Rolnictwa Urzędu Miasta Łodzi o udzielenie pozwolenia wodnoprawnego na pobór wody podziemnej z utworów czwartorzędowych poprzez studnię publiczną nr 265 zlokalizowaną w Łodzi przy ul. Łódzkiej 6, służącą do zaopatrzenia mieszkańców w wodę w przypadku awarii sieci wodociągowej lub innego zagrożenia, jako ogólnodostępny punkt poboru wody, jednocześnie załączając 3 egz. operatu wodnoprawnego i dokumentację hydrogeologiczną ustalającą zasoby eksploatacyjne ujęcia wód podziemnych z utworów czwartorzędowych dla ww studni oraz wypis i wyrys ustaleń z planu zagospodarowania przestrzennego miasta Łodzi. Studnia wykonana została w 1960r. Brak danych odnośnie wykonawcy studni. Ujmuje ona do eksploatacji utwory czwartorzędowe i posiada głębokość 53,50m. Studnia posiada przyjętą bez zastrzeżeń przez Prezydenta Miasta Łodzi pismem znak OŚR.III.7530/13/04 z dnia 07.01.2004r. dokumentację hydrogeologiczną ustalającą zasoby eksploatacyjne ujęcia wód podziemnych z utworów czwartorzędowych według stanu na dzień 23.07.2003r., w wysokości $Q=0,90\text{m}^3/\text{h}$ przy $S=0,30\text{m}$. Działka na której znajduje się studnia stanowi własność Skarbu Państwa, a władającym jest Urząd Miasta Łodzi - Delegatura Łódź Górna, Referat Komunalny, Al. Politechniki 32; 93 - 590 Łódź. Obudowa studni wykonana jest z blachy aluminiowej (sześciąt o wymiarach $102\text{cm}\times 25\text{cm}\times 18\text{cm}$), dwudzielnej, zamykanej przy pomocy klucza imbusowego. Otwarta obudowa pozwala na swobodny dostęp do rury studziennej i pomiar lustra wody. Obudowa jest posadowiona na betonowym podłożu do którego przytwierdzona jest czterema śrubami. Obudowa studni jest w dobrym stanie technicznym, otoczenie studni jest czyste,wybrulkowane kostką z wybetonowanym odpływem wypompowywanej wody na odl. ok. 1,5m od granicy obudowy studni. Jest możliwość pomiaru lustra wody w studni, np. świstawką hydrogeologiczną, w trakcie ewentualnego remontu studni, tj. po zdemontowaniu urządzenia pompowego. Badania bakteriologiczne wody winny być wykonane 1 raz w roku. Po

stwierdzeniu w badanej wodzie obecności ilości bakterii wykraczających poza normy wskazane w Rozporządzeniu Ministra Środowiska z dnia 19.11.2002r. studnię należy chlorować, następnie ponownie należy pobrać próbę wody do analizy bakteriologicznej. Zgodnie z obowiązującą Ustawą z dnia 18 lipca 2001r. Prawo wodne (Dz. U.Nr 115 poz.1229 art. 51 - 61) dla ujęć służących do zbiorowego zaopatrzenia ludności w wodę w sytuacjach awaryjnych, a także ze względu na ochronę zasobów wodnych mogą być ustanawiane strefy ochronne ujęć wody. Ze względu na charakter studni (ogólnodostępny punkt poboru wody), jej przeznaczenie oraz lokalizację, nie jest możliwe wygrodzenie i zabezpieczenie przed dostępem osób trzecich terenu w pobliżu studni - nie ma możliwości wyegzekwowania strefy ochrony bezpośredniej. Z uwagi na ochronę jakości wód warstwy wodonośnej oraz ochronę urządzeń pompowych, ZWiK Sp. z o.o. powinien zapewnić:

- usuwanie ewentualnych usterek i uszkodzeń pompy oraz studni i jej obudowy,
- utrzymanie czystości i porządku w najbliższym otoczeniu studni,
- odprowadzanie wód opadowych tak, aby nie tworzyły się w pobliżu studni zastoiska,
- zazielenienie terenu w sposób nie zmieniający użyteczności studni.

Do chwili obecnej Dyrektor Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Poznaniu nie ustalił warunków korzystania z wód regionu wodnego, w związku z czym w niniejszej decyzji nie można odnieść się do wymogów określonych w art. 122 pkt.1 ustawy Prawo wodne. Wody powierzchniowe nie mają kontaktu hydraulicznego z ujętym do eksploatacji poziomem wodonośnym - eksploatacja studni nie będzie miała wpływu na zmianę reżimu wód podziemnych ani powierzchniowych w tym rejonie.

W związku z powyższym orzeczono jak w sentencji.

Od decyzji niniejszej służy stronom odwołanie do Wojewody Łódzkiego za pośrednictwem Dyrektora Wydziału Ochrony Środowiska i Rolnictwa Urzędu Miasta Łodzi działającego z upoważnienia Prezydenta Miasta Łodzi w terminie 14 dni od daty otrzymania niniejszej decyzji.

Obecni:

① Zakład Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. + operat

ul. Wierzbowa 52; 90 - 133 Łódź

2. Delegatura UMiŁ Łódź Górna

Referat Komunalny

Al. Politechniki 32; 93 - 590 Łódź



Z upoważnienia Prezydenta Miasta

mgr inż. Krzysztof Stępień
p.o. Dy. Zarządu Wydziału

ZWIK Sp. z o.o. - Sekretariat
 Data wpływu... 2004-05-17
 Nr sprawy... 1224
 Przekazano... II IP Pt. 106 K-E DT DP
 Termin odowiedzi...

PREZYDENT MIASTA ŁODZI

OŚR.III.62101/49/04

Łódź, dnia 4 maja 2004r.

DECYZJA

Na podstawie art. 122 ust.1 pkt.1, art.123 ust.2, art. 127 ust. 1 i 2, art. 128 ust.1 pkt. 1,3, 5, 8, 10,12 ust. 2 pkt. 1, art.140 ust.1 - ustawy z dnia 18 lipca 2001r. - Prawo wodne (Dz.U.Nr 115 poz. 1229 z późn. zmianami) oraz art. 104 KPA, po rozpatrzeniu wniosku Zakładu Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. w Łodzi ul. Wierzbowa 52, o udzielenie pozwolenia wodnoprawnego na pobór wody podziemnej ze studni publicznej nr 266 zlokalizowanej w Łodzi przy ul. Prostej 12, ujmującej czwartorzędowy poziom wodonośny, będącej ogólnodostępnym punktem poboru wody, dla zaopatrzenia okolicznych mieszkańców w wodę w przypadku awarii sieci wodociągowej lub innego zagrożenia

o r z e k a m, c o n a s t ę p u j e:

1. Udzielam Zakładowi Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. w Łodzi ul. Wierzbowa 52, pozwolenia wodnoprawnego na pobór wody podziemnej ze studni publicznej nr 266 zlokalizowanej w Łodzi przy ul. Prostej 12 ujmującej czwartorzędowy poziom wodonośny, o głębokości 54,00m, w ilości:

$$Q_h = 0,75 \text{ m}^3/\text{h} ; Q_d = 9,00 \text{ m}^3/\text{d} ; Q_a = 3.285,00 \text{ m}^3/\text{a}.$$

(z ogólnodostępnego punktu poboru wody, stanowiącego źródło zaopatrzenia okolicznych mieszkańców w wodę, w przypadku awarii sieci wodociągowej lub innego zagrożenia, na cele ogólnogospodarcze)

3. Pozwolenia wodnoprawnego, o którym mowa w pkt.1 udzielam na okres 17 lat, tj. do 31 grudnia 2021r. pod warunkiem, że:
 - a/ poziom zalegania stałczego lustra wody będzie dokonywany w trakcie remontu studni (po zdemontowaniu urządzenia pompowego) i zapisywany w książce eksploatacji studni;
 - b/ wszystkie urządzenia wodne utrzymywane będą w należytych stanie technicznym.
3. Pozwolenie wodnoprawne nie rodzi praw do nieruchomości i urządzeń wodnych koniecznych do jego realizacji oraz nie narusza prawa własności i uprawnień osób trzecich

przysługujących wobec tych nieruchomości i urządzeń.

4. W razie potrzeby zastrzega się możliwość zmiany niniejszego pozwolenia.

U z a s a d n i e

Zakład Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. w Łodzi ul. Wierzbowa 52, wystąpił z wnioskiem do Wydziału Ochrony Środowiska i Rolnictwa Urzędu Miasta Łodzi o udzielenie pozwolenia wodnoprawnego na pobór wody podziemnej z utworów czwartorzędowych poprzez studnię publiczną nr 266 zlokalizowaną w Łodzi przy ul. Prostej12, służącą do zaopatrzenia mieszkańców w wodę w przypadku awarii sieci wodociągowej lub innego zagrożenia, jako ogólnodostępny punkt poboru wody, jednocześnie załączając 3 egz. operatu wodnoprawnego i dokumentację hydrogeologiczną ustalającą zasoby eksploatacyjne ujęcia wód podziemnych z utworów czwartorzędowych dla ww. studni, Studnia wykonana została w roku 1960, brak danych odnośnie wykonawcy. Ujmuje ona do eksploatacji utwory czwartorzędowe i posiada głębokość 54,00m. Studnia posiada przyjetą bez zastrzeżeń przez Prezydenta Miasta Łodzi pismem znak: 0ŚR.III.7530/42/04 z dnia 18.02.2004r. dokumentację hydrogeologiczną ustalającą zasoby eksploatacyjne ujęcia wód z utworów czwartorzędowych według stanu na dzień 03.09.2003r. w wysokości $Q_e=0,75 \text{ m}^3/\text{h}$ przy $S=0,65\text{m}$. Działka na której znajduje się studnia stanowi własność Skarbu Państwa i jest we władaniu Urzędu Miasta Łodzi, Delegatura Łódź-Górna, Al. Politechniki 32. Obudowa studni wykonana jest z kręgów betonowych o średnicy 1,00m. Głębokość obudowy wynosi 1,30 , zagłębienie w gruncie wynosi 1,18m. Kręgi przykryte są okrągłą płytą żelbetową, dwudzielną (średnica kręgu wynosi 1,40m). Na obudowie znajduje się żeliwny stojak dł. 2,20m, który stanowi nawierzchniową część pompy stojakowej. Rury pompowe mają średnicę 4". Obecnie obudowa studni jest w dobrym stanie, otoczenie studni jest czyste. Jest możliwość pomiaru lustra wody w studni np.świstawką hydrogeologiczną , w trakcie ewentualnego remontu studni tj.po zdemontowaniu urządzenia pompowego. Badania bakteriologiczne wody ^{winy} , być wykonane 1 raz w roku. Po stwierdzeniu w badanej wodzie ilości bakterii wykraczających poza normy wskazane w Rozporządzeniu Ministra Środowiska z dnia 19.11.2002r. studnię należy chlorować,następnie ponownie należy pobrać próbę wody do analizy bakteriologicznej. Zgodnie z obowiązującą Ustawą z dnia 18 lipca 2001r. -Prawo wodne (Dz.U.Nr 115 poz. 1229 z późn. zmianami - art. 51 -61) dla ujęć służących do zbiorowego zaopatrzenia ludności w wodę w sytuacjach awaryjnych, a także ze względu na ochronę zasobów wodnych mogą być ustanawiane strefy ochronne ujęć wody. Ze

względu na charakter studni (ogólnodostępny punkt poboru wody, jej przeznaczenie oraz lokalizację (przy ulicy), nie jest możliwe wygrodzenie i zabezpieczenie przed dostępem osób trzecich terenu w pobliżu studni - nie ma możliwości wyegzekwowania strefy ochrony bezpośredniej. Z uwagi na ochronę jakości warstwy wodonośnej oraz ochronę urządzeń pompowych, ZWiK Sp. z o.o. powinien zapewnić:

- usuwanie ewntualnych usterek i uszkodzeń pompy oraz studni i jej obudowy,
- utrzymanie w czystości i porządku w najbliższym otoczeniu studni,
- odprowadzanie wód opadowych tak, aby nie tworzyły się w pobliżu studni zastoiska,
- zazielenienie terenu w sposób nie zmieniający użyteczności studni.

Do chwili obecnej Dyrektor Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Poznaniu nie ustalił warunków korzystania z wód regionu wodnego, w związku z czym w niniejszej decyzji nie można odnieść się do wymogów określonych w art.122 pkt.1 ustawy Prawo wodne. Wody powierzchniowe nie mają kontaktu hydraulicznego z ujętym do eksploatacji poziomem wodonośnym - eksploatacja studni nie będzie miała wpływu na zmianę reżimu wód podziemnych ani powierzchniowych w tym rejonie.

W związku z powyższym orzeczono jak w sentencji.

Od decyzji niniejszej służy stronom odwołanie do Wojewody Łódzkiego za pośrednictwem Dyrektora Wydziału Ochrony Środowiska i Rolnictwa Urzędu Miasta Łodzi działającego z upoważnienia Prezydenta Miasta Łodzi w terminie 14 dni od daty otrzymania niniejszej decyzji.

Otrzymują:

- ① Zakład Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. + operat
ul. Wierzbowa 52; 90 - 133 Łódź



Z upoważnienia Prezydenta Miasta
mgr inż. Krzysztof Stelągowski
Dyrektor Wydziału

2. Urząd Miasta Łodzi

Delegatura Łódź Górna

Referat Komunalny, Al. Politechniki 32

PREZYDENT MIASTA ŁODZI

OŚR.III.62101/50/04

ZWIK Sp. z o.o. - Sekretariat	
Data wpływu	2004-05-17
Nr sprawy	12.26
Przekazano	II-IP-PE-IR-IE-DE-OP
Termin odwołania	

17.05.04

Łódź, dnia 4 maja 2004r.

DECYZJA

Na podstawie art. 122 ust.1pkt.1 ,art.123 ust.2, art. 127 ust. 1 i 2 , art. 128 ust.1 pkt. 1,3, 5, 8, 10,12 ust. 2 pkt. 1, art.140 ust.1 - ustawy z dnia 18 lipca 2001r. - Prawo wodne (Dz.U.Nr 115 poz. 1229 z późn. zmianami) oraz art. 104 KPA, po rozpatrzeniu wniosku Zakładu Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. w Łodzi ul. Wierzbowa 52, o udzielenie pozwolenia wodnoprawnego na pobór wody podziemnej ze studni publicznej nr 270 zlokalizowanej w Łodzi przy ul. Dubois 65, ujmującej czwartorzędowy poziom wodonośny, będącej ogólnodostępnym punktem poboru wody, dla zaopatrzenia okolicznych mieszkańców w wodę w przypadku awarii sieci wodociągowej lub innego zagrożenia

o r z e k a m, c o n a s t ę p u j e :

1. Udzielam Zakładowi Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o.w Łodzi ul. Wierzbowa 52, pozwolenia wodnoprawnego na pobór wody podziemnej ze studni publicznej nr 270 zlokalizowanej w Łodzi przy ul. Dubois 65 ujmującej czwartorzędowy poziom wodonośny, o głębokości 89,00m, w ilości:

$$Q_h = 0,95 \text{ m}^3/\text{h} ; Q_d = 11,00 \text{ m}^3/\text{d} ; Q_a = 4.015,00 \text{ m}^3/\text{a}.$$

(z ogólnodostępnego punktu poboru wody, stanowiącego źródło zaopatrzenia okolicznych mieszkańców w wodę, w przypadku awarii sieci wodociągowej lub innego zagrożenia, na cele ogólnogospodarcze)

3. Pozwolenia wodnoprawnego, o którym mowa w pkt.1 udzielam na okres 17 lat, tj. do 31 grudnia 2021r. pod warunkiem, że:
 - a/ poziom zalegania stałychnego lustra wody będzie dokonywany w trakcie remontu studni (po zdemontowaniu urządzenia pompowego) i zapisywany w książce eksploatacji studni;
 - b/ wszystkie urządzenia wodne utrzymywane będą w należyтым stanie technicznym.
3. Pozwolenie wodnoprawne nie rodzi praw do nieruchomości i urządzeń wodnych koniecznych do jego realizacji oraz nie narusza prawa własności i uprawnień osób trzecich

przysługujących wobec tych nieruchomości i urzędzeń.

4. W razie potrzeby zastrzega się możliwość zmiany niniejszego pozwolenia.

U z a s a d n i e n i e

Zakład Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. w Łodzi ul. Wierzbowa 52, wystąpił z wnioskiem do Wydziału Ochrony Środowiska i Rolnictwa Urzędu Miasta Łodzi o udzielenie pozwolenia wodnoprawnego na pobór wody podziemnej z utworów czwartorzędowych poprzez studnię publiczną nr 270 zlokalizowaną w Łodzi przy ul. Dubois 65, służącą do zaopatrzenia mieszkańców w wodę w przypadku awarii sieci wodociągowej lub innego zagrożenia, jako ogólnodostępny punkt poboru wody, jednocześnie załączając 3 egz. operatu wodnoprawnego i dokumentację hydrogeologiczną ustalającą zasoby eksploatacyjne ujęcia wód podziemnych z utworów czwartorzędowych dla ww. studni, Studnia wykonana została w roku 1960, brak danych odnośnie wykonawcy. Ujmuje ona do eksploatacji utwory czwartorzędowe i posiada głębokość 89,00m. Studnia posiada przyjętą bez zastrzeżeń przez Prezydenta Miasta Łodzi pismem znak: 0ŚR.III.7530/39/04 z dnia 18.02.2004r. dokumentację hydrogeologiczną ustalającą zasoby eksploatacyjne ujęcia wód z utworów czwartorzędowych według stanu na dzień 23.07.2003r. w wysokości $Q_e=0,95\text{m}^3/\text{h}$ przy $S=4,30\text{m}$. Działka na której znajduje się studnia stanowi własność Skarbu Państwa i jest we władaniu Zarządu Dróg i Transportu w Łodzi, ul. Piotrkowska 175. Obudowa studni wykonana jest z kręgów betonowych o średnicy 1,00m. Głębokość obudowy wynosi 0,80m, zagłębienie w gruncie wynosi 0,70m. Kręgi przykryte są okrągłą płytą żelbetową, dwudzielną (średnica kręgu wynosi 1,40m). Na obudowie znajduje się żeliwny stojak dł. 2,20m, który stanowi nawierzchniową część pompy stojakowej. Rury pompowe mają średnicę 4". Obecnie obudowa studni jest w dobrym stanie, otoczenie studni jest czyste. Jest możliwość pomiaru lustra wody w studni np.świstawką hydrogeologiczną , w trakcie ewentualnego remontu studni tj.po zdemontowaniu urządzenia pompowego. Badania bakteriologiczne wody^{wstax} być wykonane 1 raz w roku. Po stwierdzeniu w badanej wodzie ilości bakterii wykraczających poza normy wskazane w Rozporządzeniu Ministra Środowiska z dnia 19.11.2002r. studnię należy chlorować,następnie ponownie należy pobrać próbę wody do analizy bakteriologicznej. Zgodnie z obowiązującą Ustawą z dnia 18 lipca 2001r. -Prawo wodne (Dz.U.Nr 115 poz. 1229 z późn. zmianami - art. 51 -61) dla ujęć służących do zbiorowego zaopatrzenia ludności w wodę w sytuacjach awaryjnych, a także ze względu na ochronę zasobów wodnych mogą być ustanawiane strefy ochronne ujęć wody. Ze

względem na charakter studni (ogólnodostępny punkt poboru wody ,jej przeznaczenie oraz lokalizację, nie jest możliwe wygrodzenie i zabezpieczenie przed dostępem osób trzecich terenu w pobliżu studni - nie ma możliwości wyegzekwowania strefy ochrony bezpośredniej. Z uwagi na ochronę jakości warstwy wodonośnej oraz ochronę urządzeń pompowych, ZWiK Sp. z o.o. powinien zapewnić:

- usuwanie ewntualnych usterek i uszkodzeń pompy oraz studni i jej obudowy,
- utrzymanie w czystości i porządku w najbliższym otoczeniu studni,
- odprowadzanie wód opadowych tak, aby nie tworzyły się w pobliżu studni zastoiska,
- zazielenienie terenu w sposób nie zmieniający użyteczności studni.

Do chwili obecnej Dyrektor Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Poznaniu nie ustalił warunków korzystania z wód regionu wodnego, w związku z czym w niniejszej decyzji nie można odnieść się do wymogów określonych w art.122 pkt.1 ustawy Prawo wodne. Wody powierzchniowe nie mają kontaktu hydraulicznego z ujętym do eksploatacji poziomem wodonośnym - eksploatacja studni nie będzie miała wpływu na zmianę reżimu wód podziemnych ani powierzchniowych w tym rejonie.

W związku z powyższym orzeczono jak w sentencji.

Od decyzji niniejszej służy stronom odwołanie do Wojewody Łódzkiego za pośrednictwem Dyrektora Wydziału Ochrony Środowiska i Rolnictwa Urzędu Miasta Łodzi działającego z upoważnienia Prezydenta Miasta Łodzi w terminie 14 dni od daty otrzymania niniejszej decyzji.

Otrzymują:

① Zakład Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o.: + operat

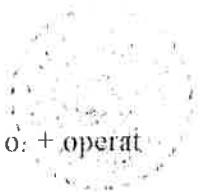
ul. Wierzbowa 52; 90 - 133 Łódź

2. Zarząd Dróg i Transportu

ul. Piotrkowska 175; 90 - 447 Łódź

3.Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej

ul. Grunwaldzka 21; 60 - 783 Poznań



[Signature]
mgr inż. Krzysztof Słomka
10.12.2015 r.